

遅延証明書 DELAY CERTIFICATE  
~~欠航~~ ~~CANCELLATION~~

御搭乗便が、下記の通り、遅延/欠航致しました事を証明いたします。

This is to certify that the flight has been delayed/~~cancelled~~  
as described below.

1. 便名  
FLIGHT JL 5 / 02 APR
2. 年 月 日  
YEAR/MONTH/DAY 2005 年 4 月 3 日  
Year Month Day
3. 区間  
PORTION ニュ-ヨ-7 - 成田  
NEWYORK - NARITA
4. 時間  
LENGTH OF TIME 6 時間 05 分  
Hour Minutes
5. 事由  
REASONS  
a. 悪天候 Bad weather  
b. 機材整備 Maintenance of equipment  
c. 使用機到着遅れ  
Late arrival of aircraft  
d. その他 Others

日本航空株式会社  
JAPAN AIR LINES CO. LTD

係員名  
AGENT JL 津郷

VALIDATION

発行印なきものは無効

Void if not stamped

TS-47035



# ご案内

## Information

### JL005便/02APRご利用のお客様へ

本日は、成田への到着が大幅に遅れ、ご不便をおかけすることとなりましたことを深くお詫び申し上げます。下記の通り、チャーターバスをご用意いたしましたのでご案内をいたします。

Japan Airlines would like to thank you for flying with us and apologize to you for the delay of flight JL005. We have chartered buses for your transportation as below.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. <u>東京駅行き Tokyo Station</u>   | <u>バス停 Bus Stop # 16</u> |
| 2. <u>新宿駅行き Shinjuku Station</u>  | <u>バス停 Bus Stop # 15</u> |
| 3. <u>横浜駅行き Yokohama Station</u>  | <u>バス停 Bus Stop # 14</u> |
| 4. <u>羽田エクセル東急ホテル</u><br><u>Haneda Excel Tokyu Hotel</u>                    | <u>バス停 Bus Stop # 13</u> |
| 5. <u>東京駅経由品川プリンスホテル</u><br><u>Shinagawa Prince Hotel via Tokyo Station</u> | <u>バス停 Bus Stop # 17</u> |

上記のバスは皆様がお揃い次第出発とさせていただきます。

Above bus will depart as soon as all passengers got on the bus.

尚、遠方のお客様には日航成田ホテル(電話 0476-32-0032)をご用意いたしますので、税関通過後到着ロビーの日本航空案内カウンター係員までお申し付けください。

If there are no public transportation to your final destination, we can offer you Nikko Narita Hotel (TEL0476-32-0032) which is located near the airport for a stay tonight. Please contact JAL staff at the arrival information counter after clearing customs.

日本航空  
Japan Airlines